



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 February 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 98 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/56/561/Add.3)]

56/196. Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/204 от 20 декабря 2001 года и на другие резолюции, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

выражая глубокую признательность правительству Германии за проявленное им великодушие при проведении у себя в стране четвертой сессии Конференции Сторон Конвенции и предоставлении для нее помещений и технических средств,

с удовлетворением отмечая, что пятая сессия Конференции Сторон Конвенции была проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 1–12 октября 2001 года,

выражая глубокую признательность правительству Швейцарии за организацию пятой сессии Конференции Сторон и специальных мероприятий в Женеве,

приветствуя принятое Советом Глобального экологического фонда на его майской сессии 2001 года решение добиваться отнесения проблемы деградации почв, в первую очередь опустынивания и обезлесения, к числу центральных сфер деятельности Фонда как средства активизации его поддержки в целях успешного осуществления Конвенции,

признавая, что опустынивание и засуха представляют собой проблемы глобального масштаба, поскольку они затрагивают все регионы мира, и что необходимы совместные усилия международного сообщества для борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи, включая интеграцию стратегий борьбы с нищетой,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;
2. *приветствует* решения четвертой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в частности заявление о принятии обязательств по обеспечению более активного осуществления обязательств по Конвенции³;
3. *приветствует также* решения пятой сессии Конференции Сторон;
4. *отмечает* учреждение Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции в качестве одного из вспомогательных органов Конференции Сторон и призывает Стороны и других действующих лиц принять участие в работе первой сессии Комитета, которая состоится в Бонне, Германия, 18–29 ноября 2002 года, в соответствии с решением 2/COP.5 Конференции Сторон от 12 октября 2001 года⁴;
5. *отмечает также*, что вопрос о возобновлении мандата Комитета и его функций будет рассматриваться на седьмой сессии Конференции Сторон с учетом выводов по итогам всестороннего обзора работы Комитета⁵;
6. *призывает* конференции сторон и секретариаты Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁶, Конвенции о биологическом разнообразии⁷, Конвенции по борьбе с опустыниванием и других международных договоров, касающихся охраны окружающей среды и устойчивого развития, а также соответствующие организации, особенно Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, при участии, когда это необходимо, Группы по рациональному природопользованию, продолжать свою работу по усилению взаимодополняемости своей деятельности при полном уважении статуса секретариатов конвенций и прерогатив самостоятельности конференций сторон соответствующих конвенций в отношении принятия решений, развивать сотрудничество в целях оказания содействия достижению прогресса в деле осуществления этих конвенций на международном, региональном и национальном уровнях и представлять доклады о ходе их осуществления соответствующим конференциям сторон;
7. *приветствует* решение Конференции Сторон Конвенции по борьбе с опустыниванием представить в качестве своего вклада в подготовку Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию подготовленное Председателем краткое изложение хода работы посвященных интерактивному диалогу заседаний на уровне министров и на высоком уровне в ходе пятой сессии Конференции Сторон, в котором, в частности, содержится информация о трудностях и возможностях в области борьбы с опустыниванием, противодействия деградации почв и смягчения последствий засухи в затронутых развивающихся странах, включая трудности и

² A/56/175.

³ ICCD/COP(4)/11/Add.1, решение 8/COP.4, приложение.

⁴ См. ICCD/COP(5)/11/Add.1.

⁵ Там же, решение 1/COP.5, пункт 3.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1771, No. 30822.

⁷ См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, *Конвенция о биологическом разнообразии* (Центр программной деятельности по праву окружающей среды и природоохранным механизмам), июнь 1992 года.

возможности, касающиеся финансовых ресурсов и обеспечения устойчивого развития⁸, и всесторонний доклад специальной рабочей группы для углубленного рассмотрения и анализа докладов, представленных на третьей и четвертой сессиях Конференции Сторон⁹;

8. *приветствует также* принятое Советом Глобального экологического фонда по пункту 7 повестки дня его совещания в декабре 2001 года решение рассмотреть на своем следующем совещании предлагаемые поправки к документу об учреждении реорганизованного Глобального экологического фонда¹⁰, касающиеся отнесения проблемы деградации почв, в первую очередь опустынивания и обезлесения, к числу центральных сфер деятельности Фонда как средства активизации его поддержки в целях успешного осуществления Конвенции, с тем чтобы Совет мог рекомендовать Ассамблее государств - участников Фонда принять эти поправки на ее сессии в октябре 2002 года;

9. *призывает* Конференцию Сторон и Совет и Ассамблею Глобального экологического фонда осуществлять эффективное сотрудничество в целях оказания содействия выделению Фондом финансовых ресурсов для полного осуществления Конвенции в интересах достижения целей Конвенции в области борьбы с деградацией почв, в первую очередь с опустыниванием и обезлесением;

10. *с признательностью отмечает* национальные, субрегиональные и региональные программы действий, принятые некоторыми затронутыми развивающимися странами, и настоятельно призывает затронутые развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, ускорить процесс разработки и принятия своих программ действий, чтобы обеспечить их окончательную готовность, по возможности, в самое ближайшее время;

11. *призывает* международное сообщество содействовать осуществлению этих программ посредством, в частности, заключения соглашений о партнерстве и в рамках существующих программ двустороннего и многостороннего сотрудничества в целях осуществления Конвенции, в том числе на основе взносов неправительственных организаций и частного сектора, и оказывать поддержку усилиям развивающихся стран по осуществлению Конвенции;

12. *предлагает* затронутым развивающимся странам рассматривать вопрос об осуществлении своих программ действий по борьбе с опустыниванием в качестве одной из приоритетных тем своего диалога с партнерами по процессу развития;

13. *с удовлетворением отмечает* меры, принимаемые затронутыми развивающимися странами, которые являются сторонами Конвенции, при содействии международных организаций и двусторонних партнеров по процессу развития для осуществления Конвенции, а также прилагаемые усилия для содействия участию всех действующих лиц гражданского общества в разработке и осуществлении национальных программ действий по борьбе с опустыниванием и в связи с этим призывает страны сотрудничать в соответствующих случаях на субрегиональном и региональном уровнях;

⁸ ICCD/COP(5)/11/Add.1, решение 8/COP.5, приложение.

⁹ Там же, решение 3/COP.5, приложение.

¹⁰ DP/1994/60, приложение.

14. *приветствует* развитие сотрудничества между секретариатом Конвенции и Глобальным механизмом и призывает продолжать прилагать усилия в этом направлении в целях эффективного осуществления Конвенции;

15. *предлагает* всем Сторонам оперативно и в полном объеме выплатить причитающиеся взносы в основной бюджет Конвенции на двухгодичный период 2002–2003 годов и настоятельно призывает все стороны, которые еще не выплатили свои взносы за 1999 год и/или двухгодичный период 2000–2001 годов, сделать это как можно скорее, с тем чтобы обеспечить непрерывное поступление денежных средств, необходимых для финансирования текущей работы Конференции Сторон, секретариата и Глобального механизма;

16. *призывает* правительства, многосторонние финансовые учреждения, региональные банки развития, региональные организации экономической интеграции и все другие заинтересованные организации, а также неправительственные организации и частный сектор вносить щедрые взносы в Общий фонд, Вспомогательный фонд и Специальный фонд согласно соответствующим пунктам финансовых правил Конференции Сторон¹¹ и приветствует финансовую поддержку, уже оказываемую некоторыми странами;

17. *постановляет* предусмотреть в расписании конференций и совещаний на двухгодичный период 2002–2003 годов проведение сессий Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, включая шестую очередную сессию Конференции Сторон и заседания ее вспомогательных органов;

18. *призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций продолжать осуществлять решение 2000/23 ее Исполнительного совета от 29 сентября 2000 года о сотрудничестве между секретариатом Конвенции и Программой развития Организации Объединенных Наций в целях актуализации деятельности по борьбе с опустыниванием на национальном, субрегиональном и региональном уровнях¹²;

19. *одобряет* сохранение существующих организационных связей и соответствующих административных механизмов между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатом Конвенции на следующий пятилетний период при том понимании, что Генеральная Ассамблея и Конференция Сторон проведут их анализ не позднее 31 декабря 2006 года;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

*90-е пленарное заседание,
21 декабря 2001 года*

¹¹ ICCD/COP(1)/11/Add.1 и Corr.1, решение 2/COP.1, приложение, пункты 7 - 11.

¹² См. DP/2001/1, пункт 231.